

Paul Virilio - Stratégie de la déception

[25]

Le droit *aérien* et *spatial* des nations dominant désormais le droit *foncier* des terres habitables cette mince couche atmosphérique deviendrait alors un enjeu politique qui succéderait au mythe dévastateur du LEBENSRAUM. Pour diriger les nations du XXI^e siècle, il ne s'agirait donc plus tellement d'observer ce qui se passe *devant*, vers les frontières, mais *au-dessus*, vers le firmament, et ce ne serait pas une mince affaire puisque ce «point de vue de Sirius» effacerait toute perspective géopolitique, la dimension *verticale* l'emportant de très loin - ou plus exactement de très haut - sur l'*horizontale*.

L'intempestive offensive aérienne sur les Balkans, par-dessus l'autorité légitime de l'ONU en matière de sécurité internationale, est donc inaugurale, à plus d'un titre, d'un profond changement dans la nature des conflits entre les nations.

Devenant peu à peu un climat malsain, *une atmosphère délétère*, moins par l'émission de gaz de combat que par le déclenchement d'orages magnétiques à répétition, la guerre totale s'applique désormais moins aux engins ennemis qu'à l'*écosystème atmosphérique* du pays visé.

D'où l'étrange inversion des victimes d'un conflit déclenché «au nom des droits de l'homme», où les pertes sont majoritairement civiles, les militaires des deux camps apparaissant comme une espèce protégée.

Paul Virilio - Estratégia da decepção

[25]

O direito aéreo e do espaço das nações que dominam atualmente o direito territorial das terras habitáveis, esta fina camada atmosférica, tornar-se-ia então uma questão política que sucederia o mito devastador do espaço vital (*lebemsraum*). Para liderar as nações do século XXI, não se trataria tanto mais de observar o que se passa adiante, em direção às fronteiras, mas acima, em direção ao firmamento, e não seria uma questão trivial porque esse «ponto de vista de Sirius» apagaria toda perspectiva geopolítica, a dimensão vertical ganhando de muito - ou mais exatamente, de muito alto - sobre a horizontal.

A ofensiva aérea intempestiva sobre os Balcãs, por cima da autoridade legítima das Nações Unidas nas questões de segurança internacional, é portanto inaugural, por mais de um motivo, de uma mudança profunda na natureza dos conflitos entre as nações.

Tornando-se aos poucos em um clima insalubre, uma atmosfera deletéria, menos pela emissão de gases de combate do que pelo desencadeamento repetido de tempestades magnéticas, a guerra total se aplica menos doravante a maquinaria inimiga que ao ecossistema atmosférico do país alvo.

Donde a estranha inversão das vítimas de um conflito desencadeado «em nome dos direitos humanos», onde as perdas são majoritariamente civis e os militares dos dois campos aparecendo como uma espécie protegida.

Atmosphère, atmosphère... hier encore, on se [26] contentait de leurrer l'adversaire, de perturber l'environnement électronique restreint de ses systèmes d'armes par le brouillage des ondes. Demain, c'est à l'échelle de la météorologie d'une nation que se produira la grande perturbation.

La guerre à *zéro mort* militaire, mais également à *zéro victoire* politique, comme celle du Kosovo, laissera place à un ÉCOSYSTÈME D'ARMES susceptible de provoquer la réaction en chaîne d'un *accident cybernétique intégral*, où l'orage des ondes l'emportera sur les ravages des bombes... Renforçant encore le désordre, le chaos occasionné par les virus et autres «bombes logiques», la pollution des champs magnétiques rendra totalement imprévisibles les épisodes d'un conflit devenu lui-même SURREALISTE!

[40-1]

«Arrivés sur zone, les opérateurs embarqués diffusent sur les ondes les messages pré-enregistrés en serbo-croate, élaborés par le département des opérations psychologiques de Fort Bragg - le fameux PSY-OPS de *l'information warfare* - servis par cinq spécialistes de la guerre électronique, dont au moins un linguiste capable de faire de l'intrusion, le Commando solo pouvant alors distribuer ses émissions TV sur une agglomération de moyenne importance, tandis que ses émissions radio peuvent s'étendre sur plusieurs centaines de kilomètres.»

Atmosfera, atmosfera... ontem mesmo, nós nos contentávamos em enganar o adversário, perturbar, através da interferência nos sinais, o ambiente eletrônico restrito a seus sistemas de armas. Amanhã, é à escala da meteorologia de uma nação que se produzirá a grande perturbação.

A guerra a zero mortes militares, mas igualmente a zero vitórias políticas, como aquela do Kosovo, abrirá espaço a um ECOSISTEMA DE ARMAS capaz de provocar a reação em cadeia de um acidente cibernético integral, onde as tempestades de ondas prevalecerão sobre as rajadas de bombas... Reforçando novamente a desordem, o caos ocasionado por vírus e outras «bombas lógicas», a poluição dos campos magnéticos tornará totalmente imprevisível os episódios de um conflito tornado ele mesmo SURREALISTA!

[40-1]

Chegando ao local, os operadores embarcados transmitiram pelas ondas as mensagens pré-gravadas em serbo-croata, elaboradas pelo departamento de operações psicológicas de Fort Bragg - as famosas psy-ops da guerra informacional - providas por cinco especialistas da guerra eletrônica, incluindo ao menos um linguista capaz de se intrometer, o Solo Comando pode então distribuir seus programas de TV em aglomerações de tamanho médio, enquanto que suas transmissões de rádio podiam se estender por mais de centenas de quilômetros.

Avec cet affrontement dans un *espace hertzien* qui prolonge celui engagé dans l'*espace aérien* des Balkans, se réalise la prophétie de l'amiral soviétique Sergueï Gorchkov déclarant, il y a vingt ans: «*Le vainqueur de la prochaine guerre sera celui qui aura su exploiter au mieux le spectre électromagnétique.*» Un «*spectre*» qui hante non seulement l'Europe, mais le monde, un monde UNIPOLARE, issu de la guerre froide.

[43]

... tout ceci n'étant jamais qu'un faux-semblant, car depuis la phase 2 de cette guerre aérienne, la gestion du conflit était assurée par un «directoire informel» qui réunissait, autour des États-Unis, ses alliés privilégiés - l'Angleterre, la France et l'Allemagne - au détriment des quinze autres nations membres de l'OTAN.

[51-]

Défensive, offensive... quand on nous parle actuellement de l'OTAN comme d'une structure transatlantique défensive, on omet l'importance de la logistique dans l'organisation de la guerre industrielle et postindustrielle. Une importance qui, depuis l'apparition de la bombe atomique, est très largement supérieure à celle de la bonne vieille stratégie, puisque la dissuasion nucléaire ne peut perdurer que par l'innovation constante de systèmes d'armes susceptibles de surprendre et donc de vaincre l'ennemi, ou, plus exactement «l'adversaire/partenaire» de cette *guerre économique totale*. En cette fin de XX^e siècle, l'*offensive stratégique* ce n'est donc plus tant l'invasion, la [52] guerre impure de l'extermination massive des populations civiles, que le développement permanent d'un ARSENAL GLOBAL susceptible de dissuader l'adversaire/partenaire de

Com este enfrentamento em um espaço hertziano que se prolonga àquele engajado no espaço aéreo dos Balcãs, se realiza a profecia do almirante soviético Serguei Gorchkov, declarando, vinte anos atrás: "o vencedor da próxima guerra será aquele que souber melhor explorar o espectro electromagnético". Um «espectro» que assombra não somente a Europa, mas o mundo, um mundo UNIPOLAR, nascido da guerra fria.

[43]

... tudo isso sendo nada mais que um pretexto, já que depois da fase 2 dessa guerra aérea, a gestão do conflito estava assegurada por uma «diretriz informal» que reunia, em volta dos Estados Unidos, seus aliados privilegiados - a Inglaterra, a França e a Alemanha - em detrimento das 15 outras nações membros da OTAN.

[51-]

Defensiva, ofensiva... quando nos falamos atualmente da OTAN como de uma estrutura transatlântica defensiva, omitimos a importância da logística na organização da guerra industrial e pós-industrial. Uma importância que, desde o surgimento da bomba atômica, é amplamente superior àquela da boa e velha estratégia, visto que a dissuasão nuclear não pode perdurar se não pela inovação constante de sistemas de armas capazes de surpreender e então de vencer o inimigo, ou mais exatamente «o adversário/parceiro» dessa guerra econômica total. Nesse fim de século XX, a ofensiva estratégica não é então tanto a invasão, a guerra impura do extermínio massivo das populações civis, quanto o desenvolvimento permanente de um ARSENAL GLOBAL capaz de dissuadir o adversário/parceiro desse JOGO DA GUERRA, onde a guerra, livre de toda a sua efetuação sobre o terreno, prevalece

ce WARGAME, où la guerre, pure de toute effectuation sur le terrain, l'emporte grâce à l'invention d'armements nouveaux, armements atmosphériques et extra-atmosphériques, tels que l'aviation, les missiles ou les satellites militaires, en attendant les armes laser des satellites «anti-satellites».

Derrière l'apparente absurdité de la stratégie des frappes aériennes sur la Yougoslavie, se dissimule donc la mutation de l'armement post-industriel et de ce qu'on appelait autrefois «l'arsenal du monde libre».

Après le FMI ou l'OMC, et par-delà l'OTAN et les Nations unies, se prépare l'émergence de cette FORCE MONDIALE DE SÉCURITÉ (FMS) qui ne dépendrait plus tant d'une politique de coalition de l'ONU que de la pure puissance dissuasive d'un «écosystème d'armes» intégrant étroitement les bombes ATOMIQUE et INFORMATIQUE, grâce au développement d'un nouveau type de dissuasion où l'aspect *défensif* (autrement dit purement *offensif*) d'une puissance GLOBALE dont les États-Unis ont la nostalgie, surtout depuis l'explosion du désert du Nouveau Mexique et la victoire par KO technique sur l'Empire du Soleil Levant.

Retour à la case départ. La case départ. La dernière guerre du XX^e siècle ressemble à la première. Guerre indus-[53]trielle qui a entraîné l'Europe et l monde dans une course à la mort dont Auschwitz et Hiroshima auront été, après Verdun, les symboles tragiques. Rappelons, enfin, une évidence oubliée ou plutôt omise: *la dissuasion ne se partage pas*. Ce constat avait amené le général de Gaulle à se retirer de l'OTAN avec fracas, en lançant le projet de force de frappe française.

graça à invenção de novos armamentos, armamentos atmosféricos e extra-atmosféricos, tais como a aviação, os mísseis e satélites militares, à espera das armas laser dos satélites «anti-satélites».

Por trás do aparente absurdo da estratégia dos ataques aéreos sobre a Iugoslávia, se dissimula pois a mutação do armamento pós-industrial e daquilo que podemos talvez chamar de «arsenal do mundo livre».

Depois do FMI ou da OMC, e além da OTAN e das Nações Unidas, é preparada a emergência dessa FORÇA MUNDIAL DE SEGURANÇA (FMS), que não dependeria tanto de uma política de coalisão da ONU quanto do puro poder dissuasivo de um «ecossistema de armas», aproximando intimamente as bombas ATÔMICA e INFORMÁTICA, graças ao desenvolvimento de um novo tipo de dissuasão, do aspecto defensivo (outrora dito puramente ofensivo) de um poder GLOBAL, do qual os Estados Unidos tem nostalgia, sobretudo desde a explosão do deserto do Novo México e a vitória por KO técnico sobre o Império do Sol Nascente.

De volta à estaca zero. O ponto de partida. A última guerra do século XX parece a primeira. Guerra industrial que arrastou a Europa e o mundo em uma corrida para a morte, da qual Auschwitz e Hiroshima foram, depois de Verdun, os símbolos trágicos. Lembrem-se, enfim, de uma evidência esquecida ou antes, omitida: a dissuasão não se partilha. Essa constatação havia levado o general de Gaulle a se retirar da OTAN com fracasso, ao lançar o projeto de força de ataque francesa.

Désormais, ce que recherche activement la *dernière grande puissance* est identique de sa dimension solitaire et hégémonique, d'où le dépassement de l'ONU aujourd'hui et de l'OTAN demain. Au point que le fiasco de l'Organisation atlantique ne peut que hâter la mise en place de la SECONDE DISSUASION - à la fois cybernétique et aérospatiale - qui rendra définitivement caduc le STATUS QUO politique des Nations unies.

«L'accident révèle la substance», écrivait le sage Aristote. Dans ce même ordre d'idées, les «dommages collatéraux» et autres bavures militaires affectant la Serbie mais, également, les pays voisins - telle cette banlieue de Sofia victime de la chute de cinq *Cruise-missiles*, et surtout, la destruction «accidentelle» de l'ambassade de Chine à Belgrade - ne peuvent que renforcer considérablement le *chaos technique* de cette campagne de l'OTAN.

Depuis la montée aux extrêmes de la *guerre totale* au début du siècle, jusqu'à la montée aux extrêmes de la *dissuasion atomique* au milieu de ce même siècle, il ne restait plus qu'un pas à franchir pour déboucher, à l'aube du XXI^e siècle, [54] sur le concept militairement *révolutionnaire* et politiquement *réactionnaire* d'une DISSUASSION TOTALE - à la fois nucléaire et sociétaire - transcendant définitivement la souveraineté des nations; concept non plus *géostratégique* comme l'était encore celui de l'équilibre de la terreur entre l'Est et l'Ouest, mais bien *écostratégique* et monopolistique d'une dissuasion GLOBALE, reposant moins sur la menace d'un armement de destruction massive que sur celle de l'*accident intégral* de l'écosystème énergétique et cybernétique régulant désormais la vitalité des sociétés post-industrielles. Telles par exemple, ces bombes susceptibles de couper le courant d'une nation, comme les virus, les bombes logiques ou le bogue de l'an 2000 (Y2K) sont capables, quant à eux, d'entraîner de

Doravante, aquilo que busca ativamente a última grande potência é idêntico na sua dimensão solitária e hegemônica, donde a superação da ONU hoje e da OTAN amanhã. Ao ponto de que o fiasco da Organização Atlântica só pode acelerar o estabelecimento da SEGUNDA DISSUASÃO - ao mesmo tempo cibernética e aeroespacial - que tornará definitivamente caduco o STATUS QUO político das Nações Unidas.

«O acidente revela a substância», escrevia o sábio Aristóteles. Nessa mesma linha de ideias, os <danos colaterais> e outros erros militares afetando a Sérvia mas, igualmente, os países vizinhos - como esse subúrbio de Sofia, vítima da queda de cinco mísseis de cruzeiro, e sobretudo, a destruição «acidental» da embaixada da China em Belgrado - não podem se não reforçar consideravelmente o caos técnico dessa campanha da OTAN.

Depois de atingir os extremos da guerra total no início do século, até chegar aos extremos da dissuasão atômica no meio daquele mesmo século, não resta se não um passo a transpor, ao alvorecer do século XXI, para desembocar no conceito militarmente revolucionário e politicamente reacionário de uma DISSUASÃO TOTAL - a uma só vez nuclear e societária - transcendendo definitivamente a soberania das nações; conceito não mais geo-estratégico como era ainda o do equilíbrio do terror entre o Leste e o Oeste, mas bem eco-estratégico e monopolista de uma dissuasão GLOBAL, repousando menos na ameaça do armamento de destruição massiva que sobre aquela do acidente integral do ecossistema energético e cibernético que atualmente regula a vitalidade das sociedades pós-industriais. Essas bombas, tais como por exemplo, aquelas capazes de interromper os hábitos de uma nação, como vírus; estas, bombas lógicas ou o bug do ano 2000 (Y2K) são capazes, quanto a eles, de levar a verdadeiros

véritables TCHERNOBYL INFORMATIQUES.

Ainsi, de l'arme ABSOLUE et thermonucléaire susceptible d'éteindre toute vie sur la planète à la dissuasion ABSOLUE d'un écosystème d'armes ATOMIQUE et INFORMATIQUE capable de paralyser totalement la vie des sociétés, il n'y avait qu'un petit pas à franchir - un petit pas pour l'homme du XX^e siècle, mais un grand pas pour l'inhumanité du siècle prochain...

[77]

Après la chute du Mur de Berlin, on a donc vu se développer une étrange «défense du genre humain», popularisée dans les médias, par de nombreux téléthons et autres shows interactifs (sociaux, sanitaires, écolos...). Ils étaient en réalité destinés à préparer les esprits à de futures grandes manoeuvres humanitaires, beaucoup moins pacifiques, comme celles du Kosovo. Manoeuvres réussies puisqu'on a pu constater à cette occasion «la naissance d'un immense élan de solidarité en faveur des Kosovars, soutenu par les vedettes du show-biz, du cinéma, de la finance...».

Ici, *l'humanitaire* remplace le *missionnaire* du massacre colonial, ou le *messianisme* des dernières boucheries mondiales, bouleversant jusqu'aux données religieuses qui avaient cours chez les Occidentaux en volant au secours de populations musulmanes qui leur sont en principe hostiles. «*La foi commence par la terreur*» - la devise du théologien est plus que jamais d'actualité - la propagande de guerre comme la *propaganda fide* (la propagation de la foi religieuse dont elle est issue) étant les formes les plus anciennes du marketing publicitaire.

TCHERNOBYLS INFORMÁTICOS.

Assim, da arma ABSOLUTA e termonuclear susceptível de extinguir toda a vida sobre o planeta, à dissuasão ABSOLUTA de um ecossistema de armas ATÔMICO e INFORMÁTICO capaz de paralisar totalmente a vida das sociedades, não há senão um pequeno passo a dar - um pequeno passo para o homem do século XX, mas um grande passo para a inumanidade do século seguinte...

[77]

Depois da queda do Muro de Berlim, vimos então se desenvolver uma estranha «defesa do gênero humano», popularizado nas mídias, por numerosos programas de TV com ligações telefônicas e outros shows interativos (sociais, sanitários, ecológicos). Eles eram na verdade destinados a preparar os espíritos para as grandes manobras humanitárias futuras, muito menos pacíficas, como aquelas do Kosovo. Manobras bem sucedidas pois que pudemos constatar àquela ocasião «o nascimento de um imenso elo de solidariedade em favor dos Kosovares, sustentado pelas vedetes do show-biz, do cinema e das finanças...».

Aqui, o *humanitário* substitui o *missionário* do massacre colonial, ou o messianismo das últimas carnificinas mundiais, até invertendo os dados religiosos que prevalecem entre os ocidentais, ao voar em socorro das populações muçulmanas que lhes são a princípio hostis. «A fé começa com o terror» - o lema do teólogo é mais do que nunca atual - a propaganda de guerra como a propaganda de devoção (a propagação da fé religiosa da qual ela advém) são as formas as mais antigas de marketing publicitário.

C'est pourquoi, il convenait, à la fin de l'équilibre de la terreur, de remplacer la peur partagée du feu nucléaire - ce que j'ai appelé *la foi nucléaire* - par l'administration de multiples terreurs intimes et quotidiennes. À côté d'un terrorisme ordinaire de plus en plus actif, le public a donc pu découvrir, durant cette dernière décennie du siècle, les publicités répulsives à la [78] Benetton ou, encore, les grands spectacles donnés au profit de la lutte contre le sida, le cancer, etc., avec l'exhibition devant les caméras de grands malades, de handicapés incurables... «*Prevenir c'est guérir!*» Menaces voilées, eugénisme rampant, terreurs secrètes, causes de défiance, de dégoût, de haines mutuelles.

En attendant les spots à grande fréquence, montrant la misère des infortunés Kosovars, porteurs bien involontaires d'un même message subliminal: Voyez, aucun de nous n'a été à l'abri, femmes, enfants, vieillards, pauvres ou riches, nous avons fui après avoir tout perdu - il faut vous y préparer, si vous n'y prenez garde *demain ce sera vous!*

[83]

Contrairement à la classique télévision locale, le WEB, promu à coups de millions de dollars à la fin de la guerre du golfe Persique, trouve logiquement sa place dans le conflit des Balkans.

D'origine militaire, Internet a des buts militaires et joue dans le domaine de l'information à peu près le même rôle que le *brouillage* des émissions ennemies, lors des précédents conflits mondiaux. Comme le remarquait justement Negroponte: avec la «libération de l'information» sur le WEB, ce qui manque le plus, *c'est le sens'*, autrement dit *un contexte* où les internautes pourraient replacer les faits et distinguer ainsi le VRAI du FAUX.

É porque, seria conveniente, ao fim do equilíbrio do terror, substituir o medo compartilhado do fogo nuclear - aquilo que chamei de fé nuclear - por uma administração dos múltiplos terrores íntimos e cotidianos. Ao lado de um terrorismo ordinário cada vez mais ativo, o público pôde portanto descobrir, durante este último década do século, as publicidades repulsivas da Benetton ou, ainda, os grandes espetáculos realizados para beneficiar a luta contra a AIDS, o câncer etc., através da exibição, frente às câmeras, das graves doenças, das enfermidades incuráveis... «prevenir é curar!» Ameaças veladas, eugenismo desenfreado, terrores secretos, causas de desconfiança, nojo, ódios mútuos.

Esperando as transmissões de alta frequência, mostrando a miséria dos desafortunados kosovares, portadores involuntários de uma mesma mensagem subliminal: vejam, nenhum de nós esteve protegido, mulheres, crianças, idosos, pobres ou ricos, nós fugimos depois de perder tudo - você deve se preparar, se você não ficar atento, amanhã será com você.

[83]

Contrariamente à clássica televisão local, a WEB, promovida a milhões de dólares ao fim da guerra do golfo pérsico, encontrou, logicamente, seu lugar, no conflito dos Balcãs.

De origem militar, a Internet tem objetivos militares e atua no domínio da informação com praticamente o mesmo papel que o *embaralhamento* das emissões inimigas, durante os conflitos mundiais precedentes. Como apontou corretamente Negroponte: com a «liberação da informação» na WEB, o que falta agora *é o significado*, em outras palavras, o contexto onde os usuários da internet poderiam colocar os fatos e assim distinguir o VERDADEIRO do FALSO.

Sur le WEB où, comme chacun sait, la tentation terroriste est constante et où les dégâts des hackers se commettent en toute impunité dans [84] un étrange flou juridique, la différence entre information (vraie) et déception (faux) s'efface chaque jour davantage.

La traversée des miroirs de la télévision et des ordinateurs domestiques nous met finalement dans la position des vieux combattants de King-lake: pour lesquels à l'oeil nu le champ de bataille n'a ni ensemble, ni longueur, ni largeur, ni profondeur, ni dimension, ni forme et n'est composé de rien. *«Dans ces conditions, chacun continue à livrer sa propre petite bataille dans une heureuse et propice ignorance de la situation générale, que dis-je? très souvent même dans l'ignorance du fait qu'une grande bataille est en train de faire rage.»*

Comme l'affirmait Albert Camus: *«Quand nous serons tous coupables, ce sera la démocratie véritable.»* Tous coupables, tous volontaires pour les grandes manoeuvres interactives de l'*information warfare*, et surtout ignorants qu'une bataille décisive est en train de faire rage.

Na WEB onde, todos sabem, a tentação terrorista é constante e onde os estragos dos hackers são cometidos de todo impunemente em um estranho borrão jurídico, a diferença entre informação (verdadeiro) e decepção (falso) desaparece mais a cada dia.

A travessia dos espelhos da televisão e dos computadores domésticos nos põe em fim na posição dos velhos combatentes de King-lake: para os quais a olho nu o campo de batalha não tem nem conjunto, nem comprimento, nem largura, nem profundidade, nem dimensão, nem forma e não é composto de nada. *«Nessas condições, cada qual continua a travar sua própria pequena batalha com uma feliz e propícia ignorância da situação geral, o que dizer? Muito frequentemente até mesmo na ignorância do fato de que uma grande batalha está causando grandes estragos.»*

Como afirmou Albert Camus: *«Quando nos formos todos culpados, aí teremos uma verdadeira democracia».* Todos culpados, todos voluntários para as grandes manobras interativas da *guerra de informação*, e sobretudo ignorantes que uma batalha decisiva está causando grandes estragos.

Quatrième de Couverture

Dans les Balkans, l'OTAN a fait une expérience à ses dépens: *on ne bombarde pas une guerre civile*. Demi-guerre non-déclarée, demi-défaite ou demi-victoire annoncée, la fin du conflit du Kosovo ne résoud aucun des problèmes politiques de l'Europe.

Victime pendant quarante années d'une *stratégie de la dissuasion*, fondée sur le primat de l'arme de destruction massive, notre continent voit maintenant lui succéder cette *stratégie de la déception* qui repose sur les capacités cybernétiques de l'information massive, mais surtout sur celles d'une désinformation généralisée. Sous le vocable de la «*global information dominance*», les États-Unis, ultime grande puissance, lancent maintenant la «révolution des affaires militaires».

Face à l'inévitable prolifération des armes de destruction massive, mais aussi bien des actes de terrorisme, à l'arrêt du flux des ressources vitales, au mouvement incontrôlé et massif des populations, le nouveau concept stratégique élaboré à Washington à l'occasion du cinquantième anniversaire de l'OTAN, s'engage dans la voie du contrôle et de la surveillance *tous azimuts* des phénomènes paniques que ne manquera pas de provoquer demain la mondialisation.

Contracapa

Nos Balcãs, a OTAN fez uma experiência à sua própria custa: não se bombardeia uma guerra civil. Semi-guerra não declarada, semi-derrota ou semi-vitória anunciada, o fim do conflito de Kosovo não soluciona nenhum problema político da Europa.

Vítima durante quarenta anos de uma estratégia da dissuasão, fundada sobre o primazia da arma de destruição em massa, nosso continente vê agora lhe acometer essa estratégia da decepção, que repousa sobre as capacidades cibernéticas de informação massiva, mas sobretudo naquelas de uma desinformação generalizada. Sob a bandeira do «domínio da informação global», os Estados Unidos, última grande potência, lança agora uma «revolução das atribuições militares».

Face à inevitável proliferação das armas de destruição em massa, assim como também dos atos de terrorismo, a cessação do fluxo de recursos vitais, ao movimento incontrolável e massivo das populações, o novo conceito estratégico elaborado em Washington à ocasião do quinquagésimo aniversário da OTAN, se compromete com uma via de controle e de vigilância completa dos fenômenos de pânico que a globalização não deixará de provocar no futuro próximo.